



### Advertencia antes de la instalación / Advertencia para la instalación / Advertencia para la instalación

- **Apague la cámara de red en cuanto detecte humo u olores extraños.**  
Netzwerkkamera bei Rauchentwicklung oder ungewöhnlichem Geruch sofort abschalten  
Schakel de Netwerk Camera uit zodra u rook of ongebruikelijke geuren waarneemt.
- **No coloque la cámara de red sobre superficies inestables.**  
Netzwerkkamera nur auf feste Unterlagen abstellen.  
Plaats de Netwerk Camera niet op een instabiel oppervlak.
- **No inserte objetos afilados o diminutos en la cámara de red.**  
Keine Fremdkörper, Z. B. Nadeln, en die Netzwerkkamera einführen.  
Steek geen scherpe de zeer kleine objecten en la cámara de red.
- **Reemplazar o no instalar correctamente los componentes a prueba de agua, por ejemplo, cables o prensaestopas, anulará nuestra Garantía IP65/66/67.**  
Ein Austausch oder die unsachgemäße Installation der wasserdichten Komponenten, zB Kabel oder Kabelverschraubungen, führt zum Verlust unserer IP65/66/67 Garantie.  
Als de waterdichte componenten, zoals kabels of kabelwartels, niet correct worden geplaatst of vervangen, es de garantie van de IP65/66/67 ongeldig.
- **Consulte su manual de usuario para conocer la temperatura de funcionamiento.**  
Hinweise zur Betriebstemperatur siehe Benutzeranleitung.  
Zie de gebruikershandleiding voor informatie over de gebruikstemperatuur.
- **No toque la cámara de red durante una tormenta eléctrica.**  
Netzwerkkamera bei Gewittern nicht anfassen  
Raak de Netwerk Camera niet aan tijdens onweer.
- **No deje caer la Cámara de Red. Netzwerkkamera nicht fallen lassen.**  
Netzwerkkamera nicht fallen lassen.  
Laat de Netwerk Camera niet vallen.



### Aviso antes de la instalación / Aviso antes de la instalación / Advertencia antes de la instalación

- **Éteignez rapidement la caméra réseau si elle dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.**  
Desligue a Câmara de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.  
Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.
- **Ne disposez pas la caméra réseau sur des surfaces instables.**  
Não coloque a Câmara de Rede em superfícies instáveis.  
No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.
- **N'insérez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des aiguilles).**  
Não introduza nenhum objecto dentro da Câmara de Rede, como agulhas.  
No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.
- **Si reemplaza o instala el error en los componentes, por ejemplo, en los cables o en las prensas, anula la garantía de IP65/66/67.**  
Substituição ou falha ao install corretamente os componentes impermeáveis, by exemplo, cabos o receptáculos de cabos, anularão nossa garantia IP65/66/67.  
La sustitución o la instalación incorrecta de los componentes impermeables, como los cables o los prensacables, invalidarán la garantía de su IP65/66/67.
- **Consulte la guía de uso para obtener la temperatura de funcionamiento.**  
Consulte el manual de uso para obtener información sobre la temperatura de funcionamiento.  
Consulte el manual del usuario para ver la temperatura de funcionamiento.
- **Ne touchez pas à la caméra réseau lors d'un orage.**  
Não toca na Câmara de Rede quando houver trovoadas.  
No toque la cámara de red si hubiera tormentas.
- **Ne laissez pas tomber la caméra réseau.**  
Não deixe cair a Câmara de Rede.  
No deje caer la cámara de red.

### Contenido del paquete / Packungsinhalt kontrollieren / Inhoud van de verpakking

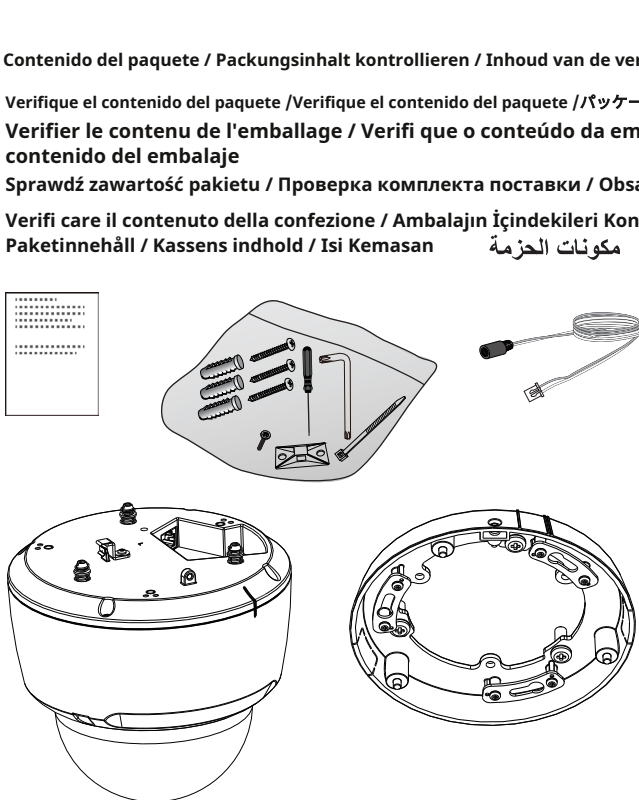
Verifique el contenido del paquete / Verifique el contenido del paquete //パッケージ Confirmation de contenido

Verifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Verificar el contenido del embalaje

Sprawdź zawartość pakietu / Проверка комплекта поставки / Obsah balení

Verifi care il contenuto della confezione / Ambalajın İçindekileri Kontrol Edin /

Paketinnehåll / Kassens indhold / Isi Kemasan **مكونات الحزمة**



Asuntos que requieren atención antes de la instalación /

- **Si nota humo u olor en la cámara de red, desconecte la alimentación inmediatamente.**  
Si la cámara web emite humo o tiene un olor extraño, apáguela inmediatamente.  
Humo や anomal なにおいに気がPagar いたら, recto ちにネットワークカメラの poder を cortar ってください.
- **No coloque la cámara web sobre objetos inestables.**  
Nunca coloque la cámara web sobre una superficie inestable.  
Lugar inestable にネットワークカメラを conjunto かないでください.
- **No inserte ningún objeto, como agujas finas, en la cámara web.**  
Nunca inserte ningún objeto, como agujas, etc., en la cámara web.  
Texto completo.

- **El reemplazo o la instalación incorrecta de los componentes de impermeabilización (p. ej., cables o prensaestopas) anulará nuestra garantía IP65/66/67.**  
Si se reemplazan las piezas impermeables, o las piezas impermeables no se instalan correctamente, como cables o prensaestopas, etc., la garantía IP65/66/67 correspondiente quedará anulada.  
ケーブルまたはケーブルグランドなどのWaterproof parts を きえる か, また は suitable にインストールするにができない occasion, when the company's IP65/66/67 の guarantee is invalid.

Asuntos que requieren atención antes de la instalación /

- **Consulte el manual del usuario para conocer la temperatura de funcionamiento.**  
Consulte el manual del usuario para conocer la temperatura de uso.  
Consulte してください para conocer la temperatura de uso.
- **No toque la cámara web durante la caída de rayos.**  
No toque la cámara web durante los rayos.  
Lei が Ming っている は, ネットワークカメラにtouch れないでください.
- **No dejes que la cámara web se caiga al suelo.**  
Nunca deje caer la cámara web.  
ネットワークカメラをラをとさないでください.



### Avvertenza prima dell'installazione / Kurulum Öncesi Uyarılar / instalación de Varning innan

- **Spegnerne inmediatamente la videocámara de rete se questa presenta fumo o un odore insolito.**  
Ağ Kerasından duman çıktığı görülür veya normal olmayan bir koku duyulursa Ağ Kerasının elektrik bağlantısını kesin.  
Stång av strömmen hasta nätverkskameran om det skulle ryka om den eller lukta konstigt.
- **Non collocare la videocamera di rete su superfici instabili.**  
Ağ Kerasını dengersiz yüzeylere koymayın  
Placera inte nätverkskameran på ostadiga ytor.
- **Non inserire alcun oggetto nella videocamera di rete.**  
Ağ Kerasına herhangi bir nesne (örneğin, iğne) sokmayın.  
Sätt inte in några föremål i nätverkskameran såsom t.ex. nålar.
- **IP65/66/67.**
- **Consultare il manuale dell'utente per le temperature di esercizio.**  
Çalıştırma sıcaklığı için kullanım kılavuzuna başvurun.  
Se din användarmanual för drifttemperatur.
- **Non toccare la videocamera di rete durante i temporali.**  
Şimşek çakarken Ağ Kerasına dokunmayın.Rör inte nätverkskameran när den åskar.
- **Non far cadere la videocamera di rete.**  
Tappa inte nätverkskameran.

Kablo veya kablo rakoru gibi su geçirmez parçaların değiştirilmesi veya uygun şekilde monte edilmemesi IP65/66/67 garantimizi geçersiz kılacaktır.

Att byta eller felaktigt montera vattentäta komponenter såsom kablar eller kabelgenomföringar kommer att göra förverka vår IP65/66/67-garanti.

### Instalación de hardware / Instalación de hardware / Instalador de hardware configuración

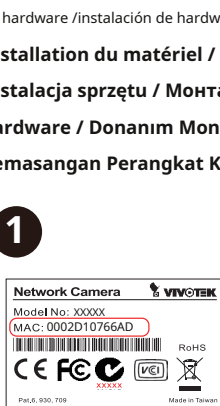
de hardware /instalación de hardware //ハードウェア・インストール

Installation du matériel / Instalacao de Hardware / Instalación del hardware

Instalacja sprzętu / Монтаж оборудования / Instalace hardwaru Installazione

hardware / Donanım Montajı / Installation av hårdvara Installation af hardware /

Pemasangan Perangkat Keras **تركيب الأجهزة**



### Advertencia antes de la instalación / Aviso antes de la instalación / Advertencia antes de la instalación

- **Éteignez rapidement la caméra réseau si elle dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.**  
Desligue a Câmara de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.  
Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.
- **Ne disposez pas la caméra réseau sur des surfaces instables.**  
Não coloque a Câmara de Rede em superfícies instáveis.  
No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.
- **N'insérez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des aiguilles).**  
Não introduza nenhum objecto dentro da Câmara de Rede, como agulhas.  
No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.
- **Si reemplaza o instala el error en los componentes, por ejemplo, en los cables o en las prensas, anula la garantía de IP65/66/67.**  
Substituição ou falha ao install corretamente os componentes impermeáveis, by exemplo, cabos o receptáculos de cabos, anularão nossa garantia IP65/66/67.  
La sustitución o la instalación incorrecta de los componentes impermeables, como los cables o los prensacables, invalidarán la garantía de su IP65/66/67.
- **Consulte la guía de uso para obtener la temperatura de funcionamiento.**  
Consulte el manual de uso para obtener información sobre la temperatura de funcionamiento.  
Consulte el manual del usuario para ver la temperatura de funcionamiento.
- **Ne touchez pas à la caméra réseau lors d'un orage.**  
Não toque na Câmara de Rede quando houver trovoadas.  
No toque la cámara de red si hubiera tormentas.
- **Ne laissez pas tomber la caméra réseau.**  
Não deixe cair a Câmara de Rede.  
No deje caer la cámara de red.

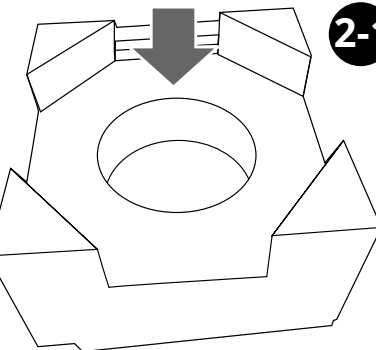
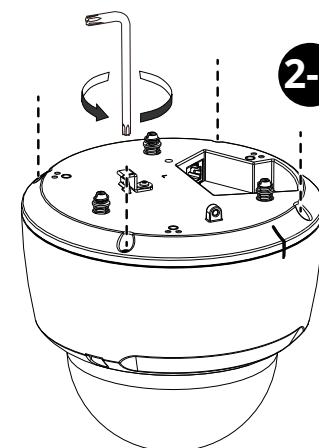


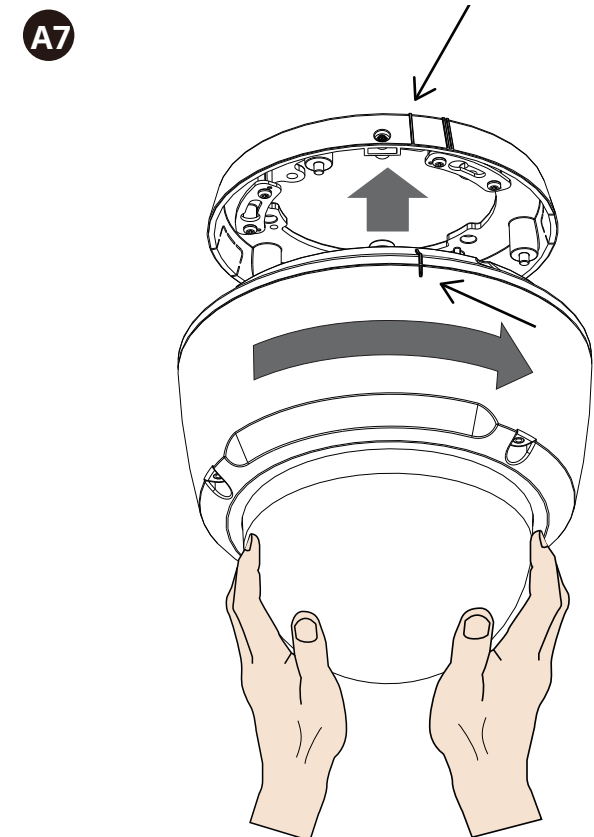
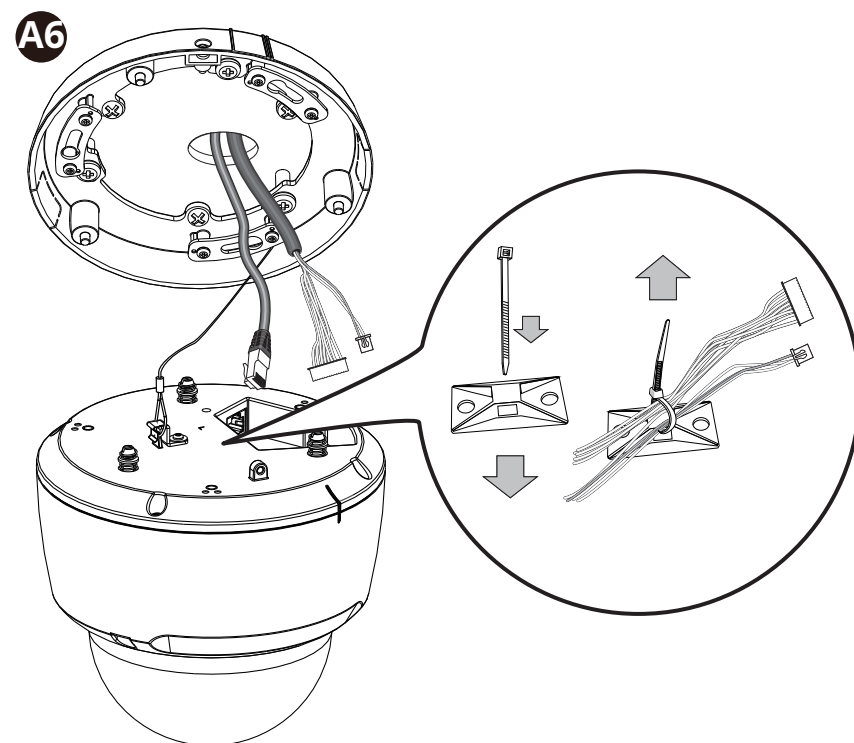
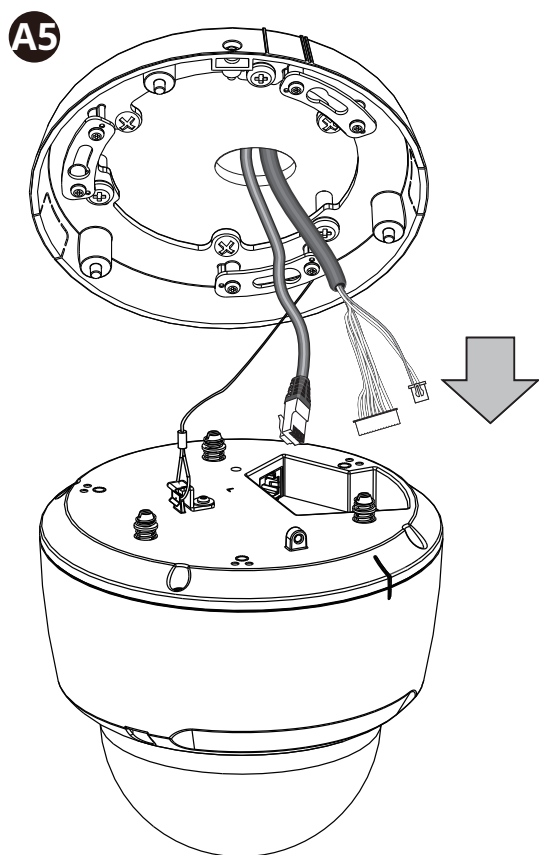
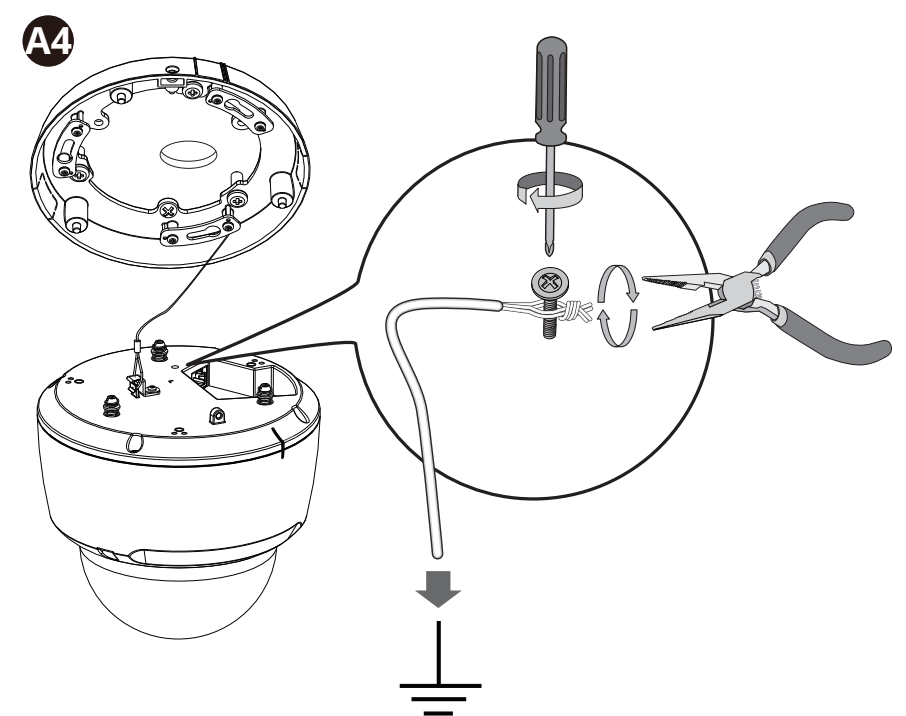
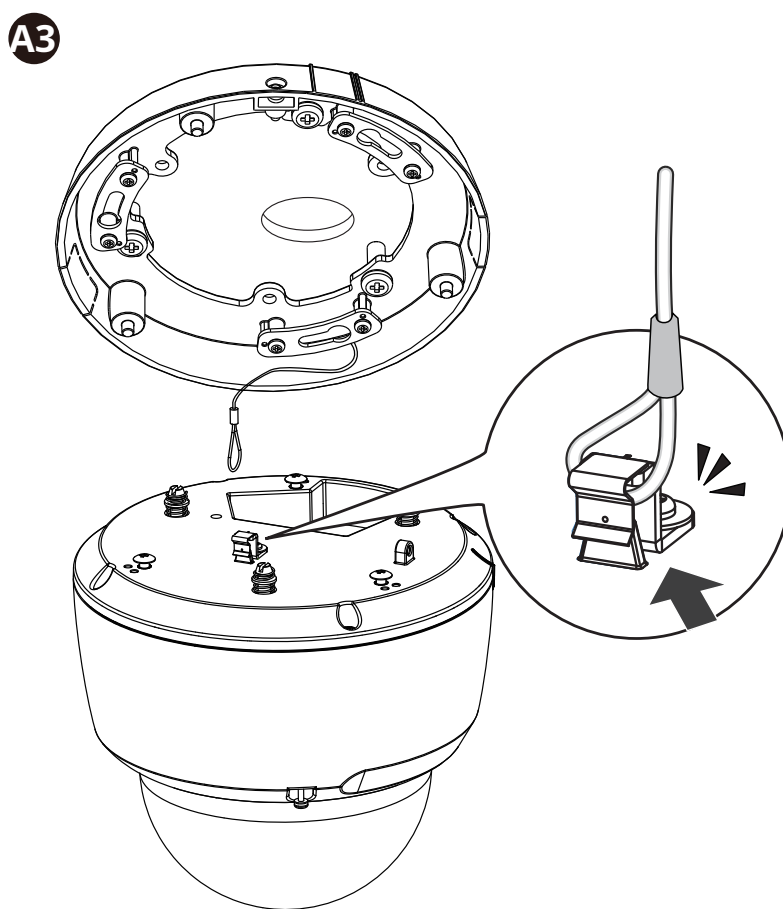
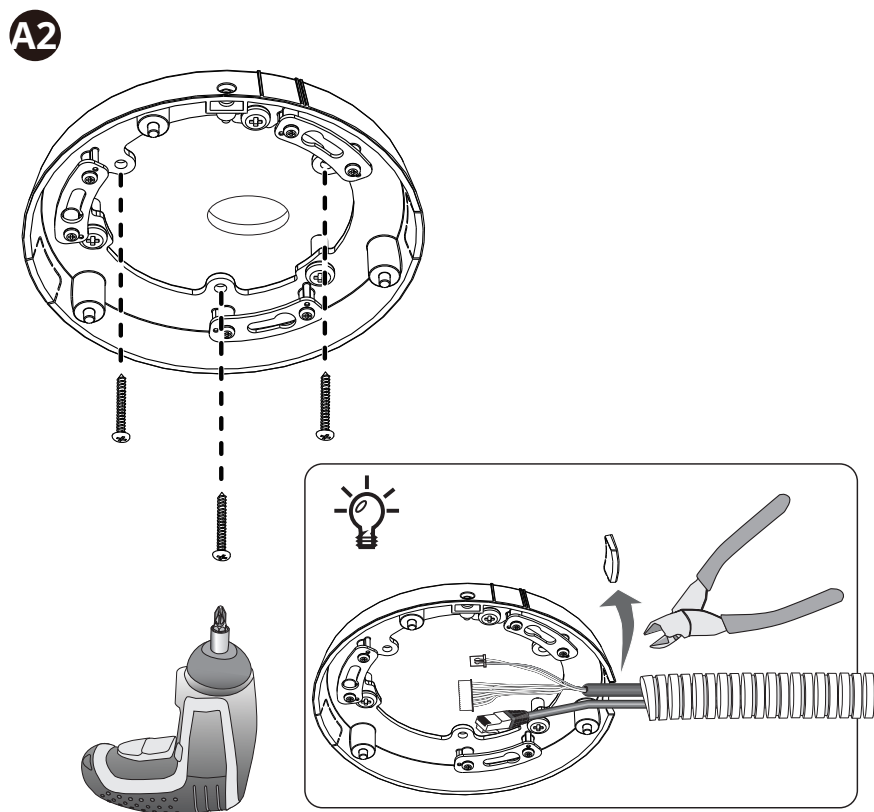
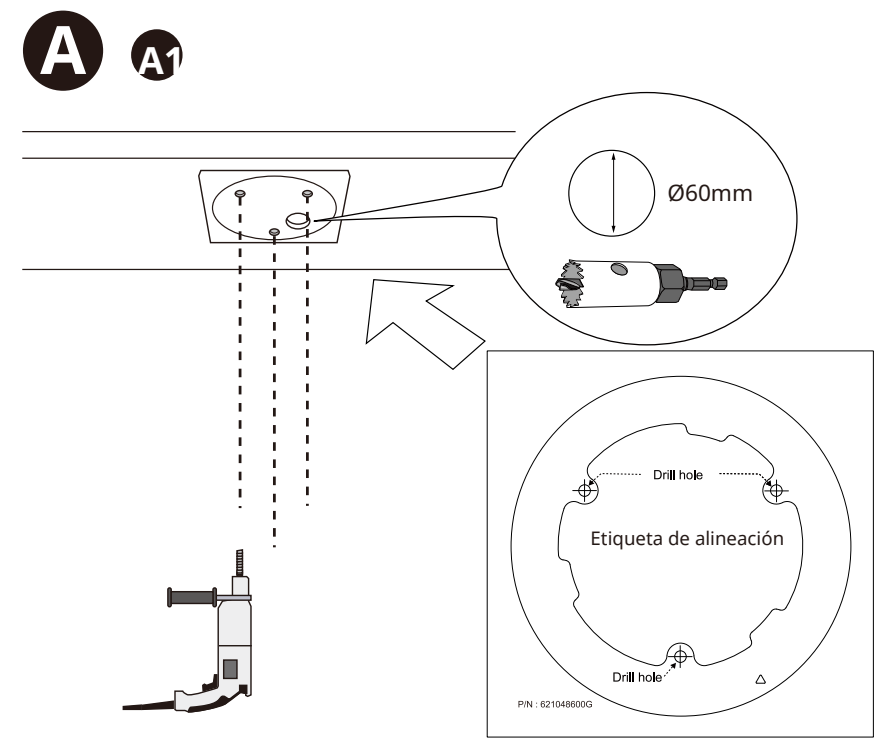
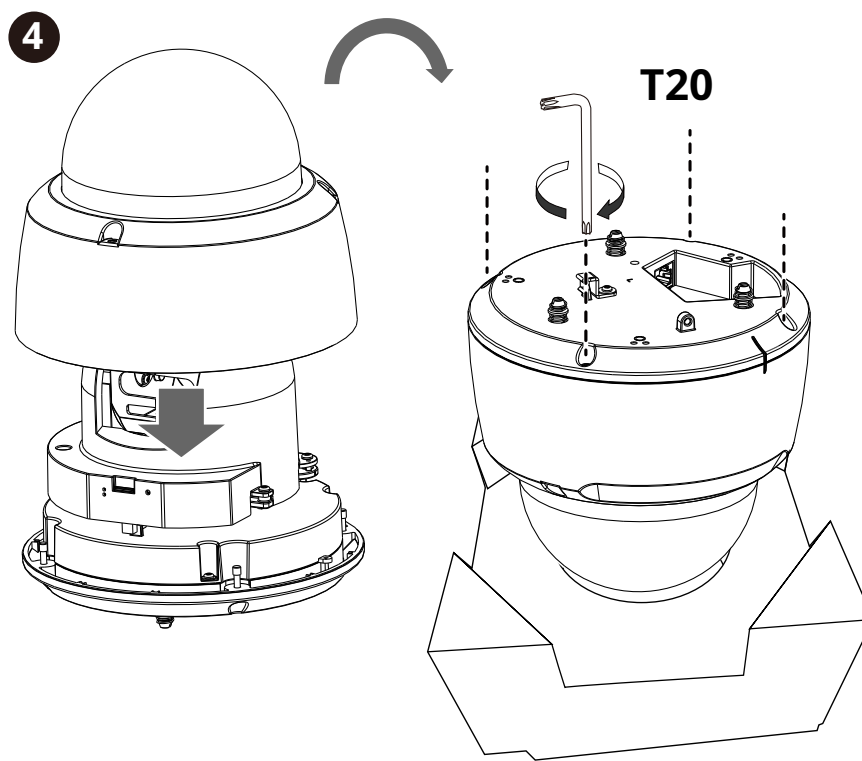
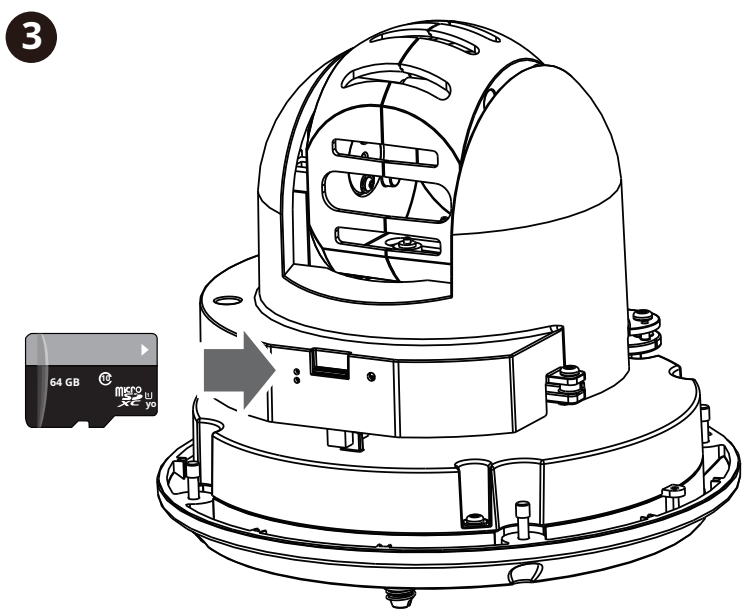
### Instalación de advarsel inden / Peringatan Sebelum Pemasangan

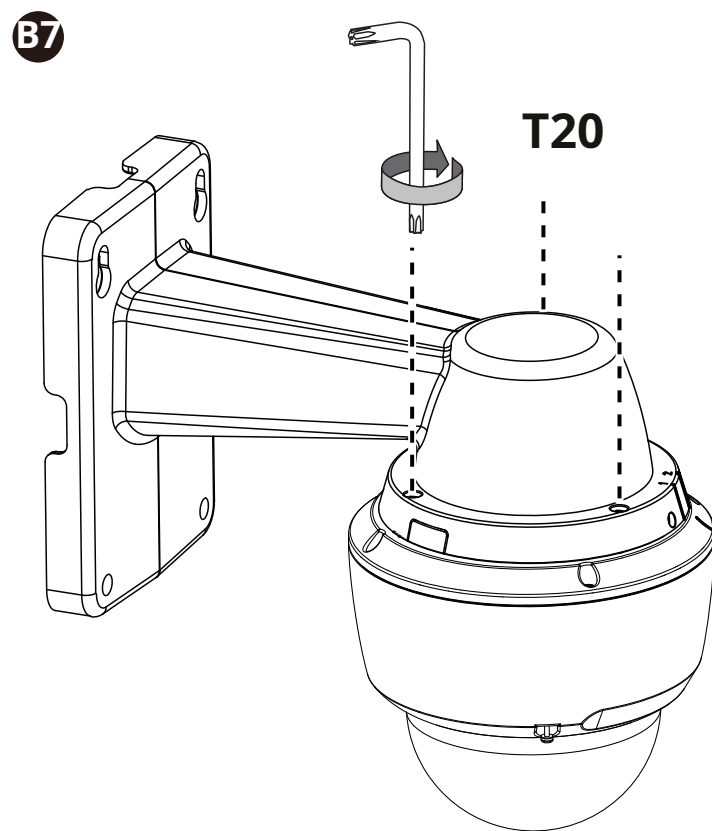
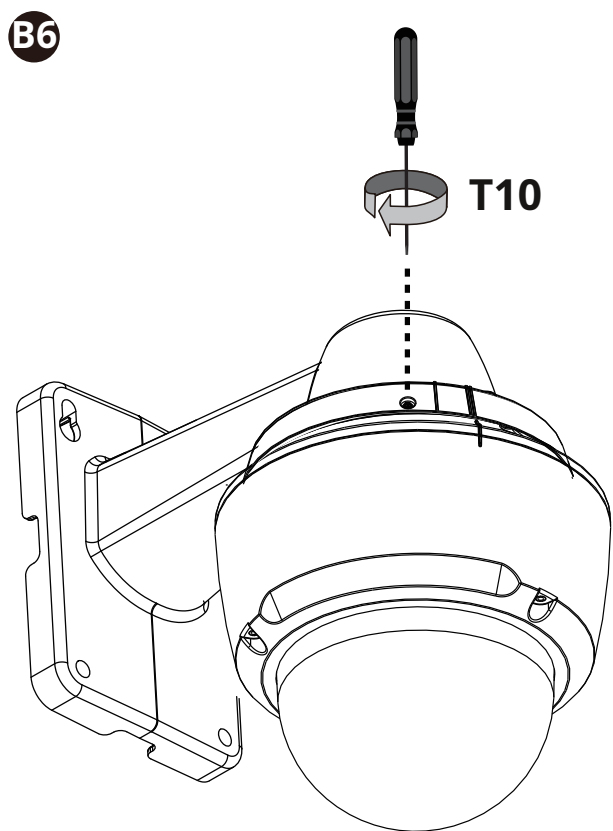
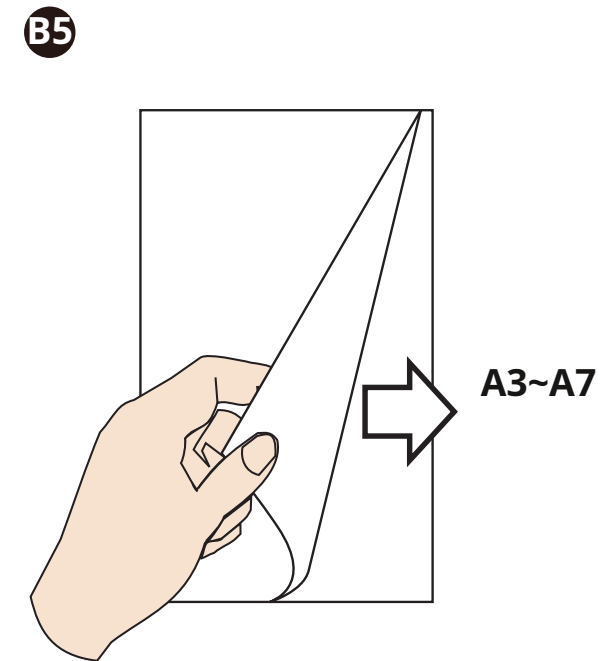
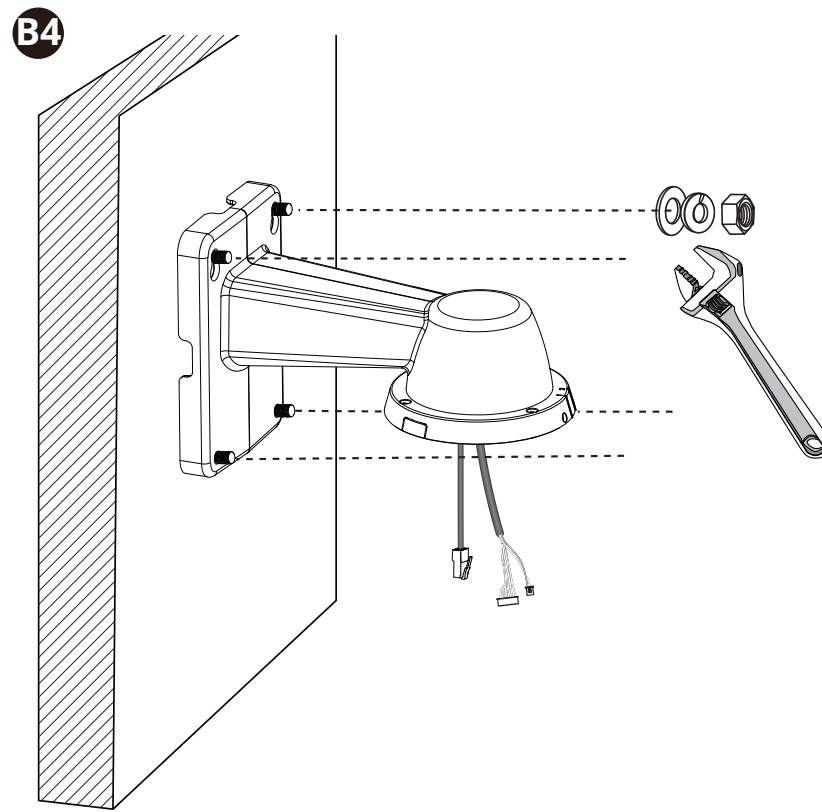
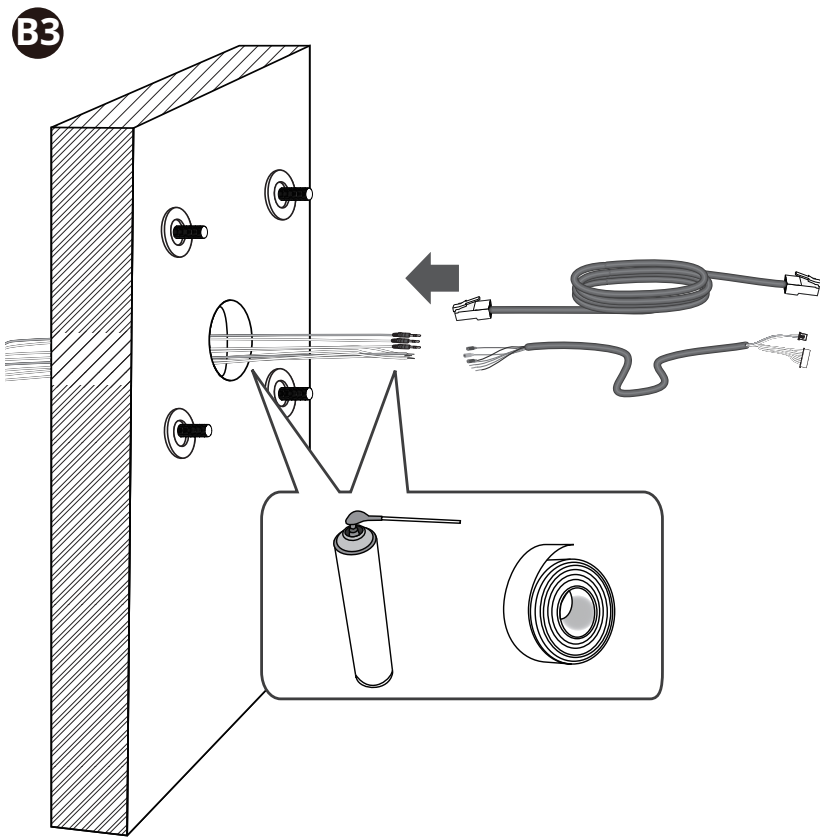
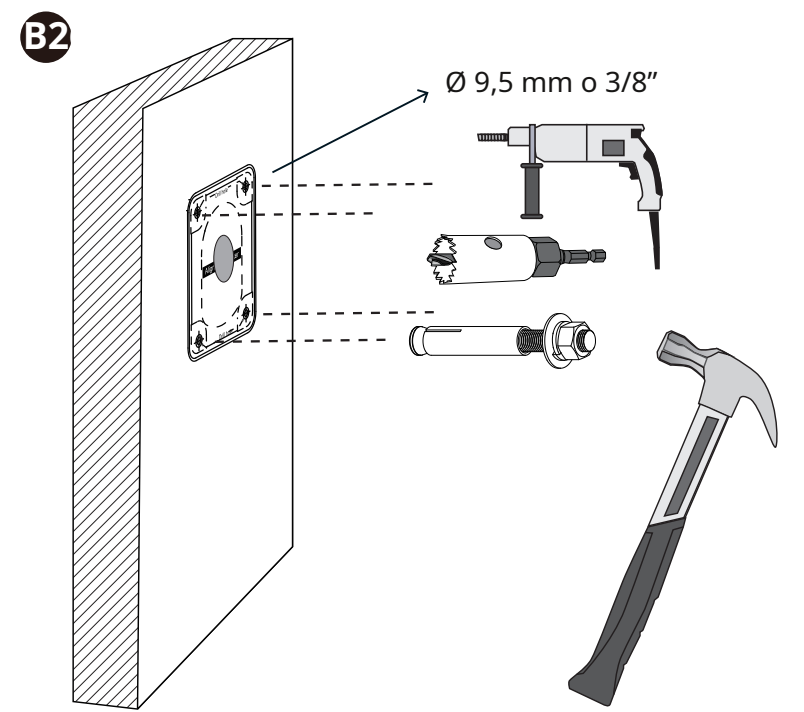
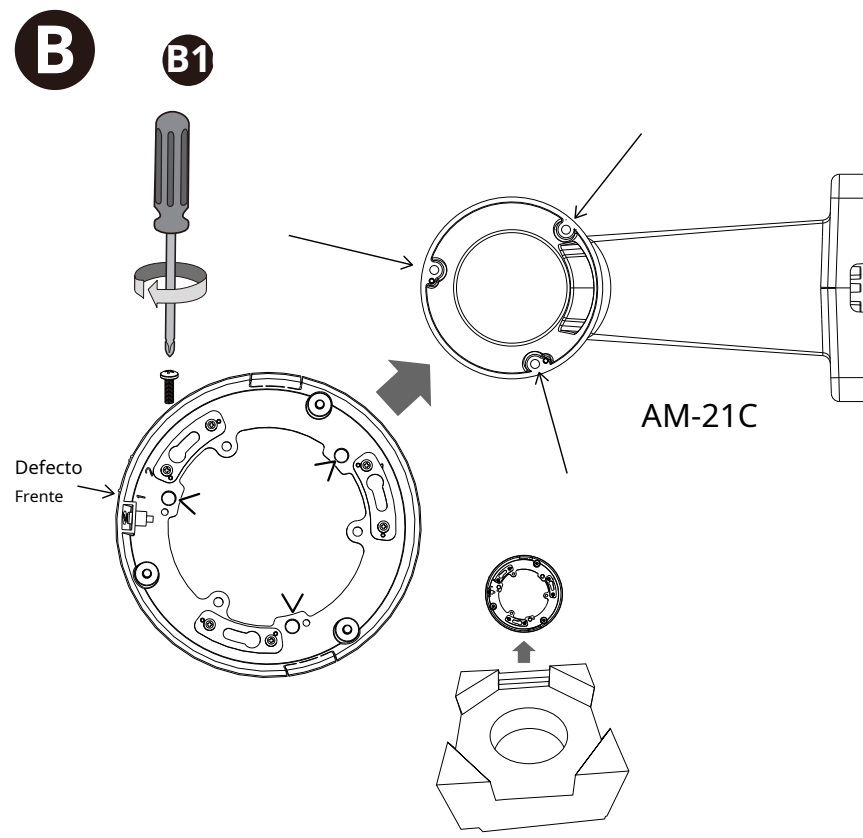
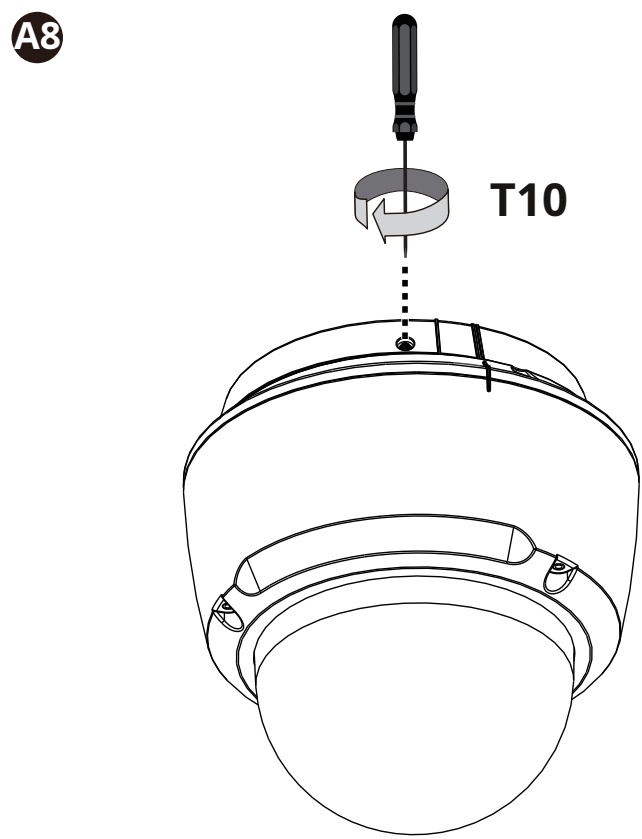
- **Slå strømmen fra kameraet så snart der kan lugtes røg eller usædvanlige lugte.**  
Segera matikan Network Camera jika keluar asap atau tercium bau yang aneh.
- **Placer ikke netværkskameraet på ustabile underlag.**  
Jangan meletakkan Network Camera pada permukaan yang tidak stabil.
- **Indfør ikke skarpe eller små objekter i netværkskameraet.**  
Baca panduan pengguna untuk suhu pengoperasian.
- **Udskiftning eller fejlagtig installation af de vandtætte komponenter, fx kabler eller kabelpakninger, vil sætte garantien for din IP65/66/67 ud af kraft.**  
Penggantian atau kesalahan pemasangan komponen kedap air, misalnya kabel atau selubung kabel, akan membatalkan garansi IP65/66/67.
- **Der heives til brugervejledningen for driftstemperaturen.**  
Jangan memasukkan benda tajam atau benda berukuran kecil ke dalam Network Camera.
- **Berør ikke netværkskameraet i tordenvej.**  
Jangan menyentuh Network Camera saat terjadi badai kilat.
- **Tab ikke netværkskameraet.**  
Jangan menjatuhkan Network Camera.



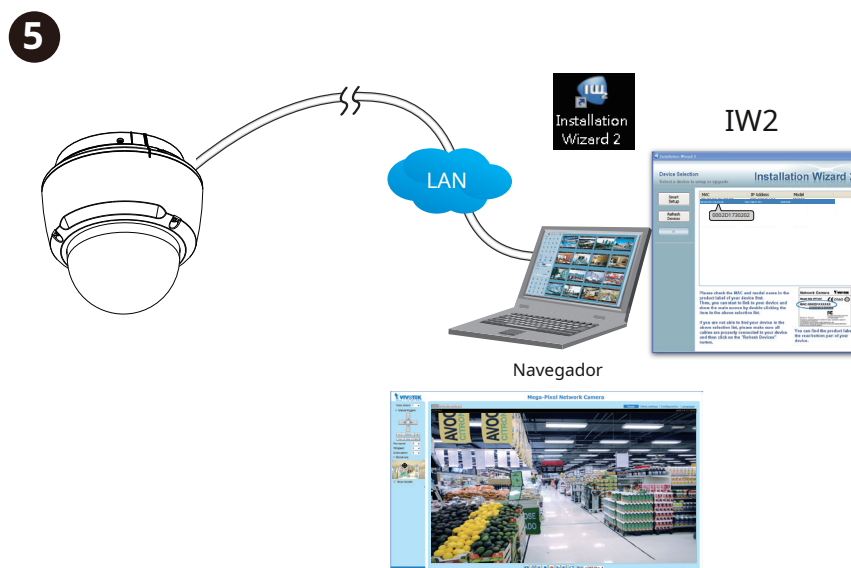
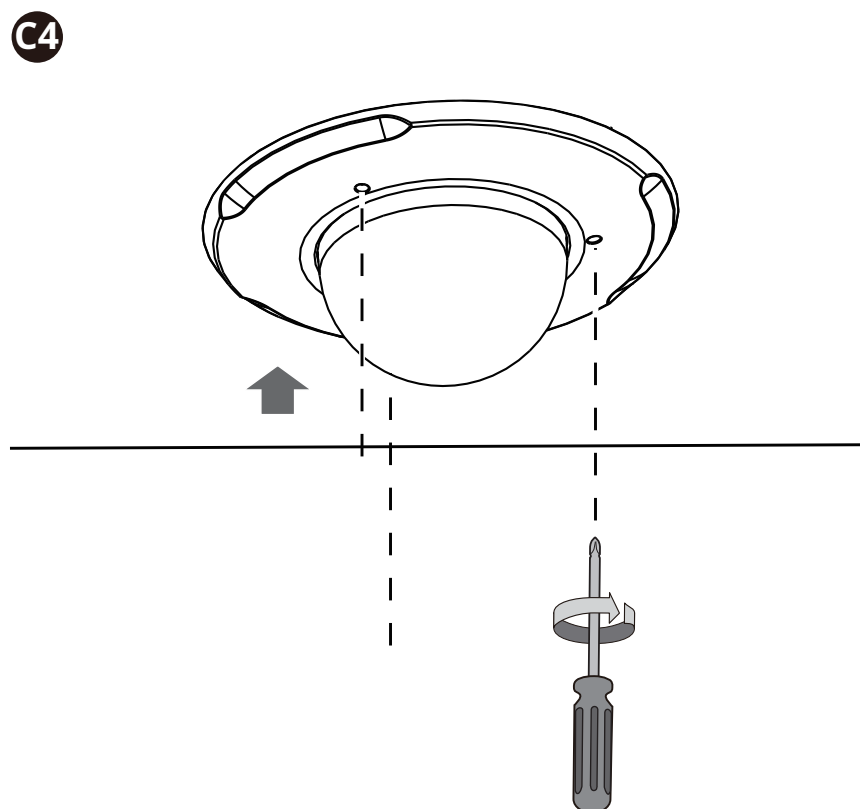
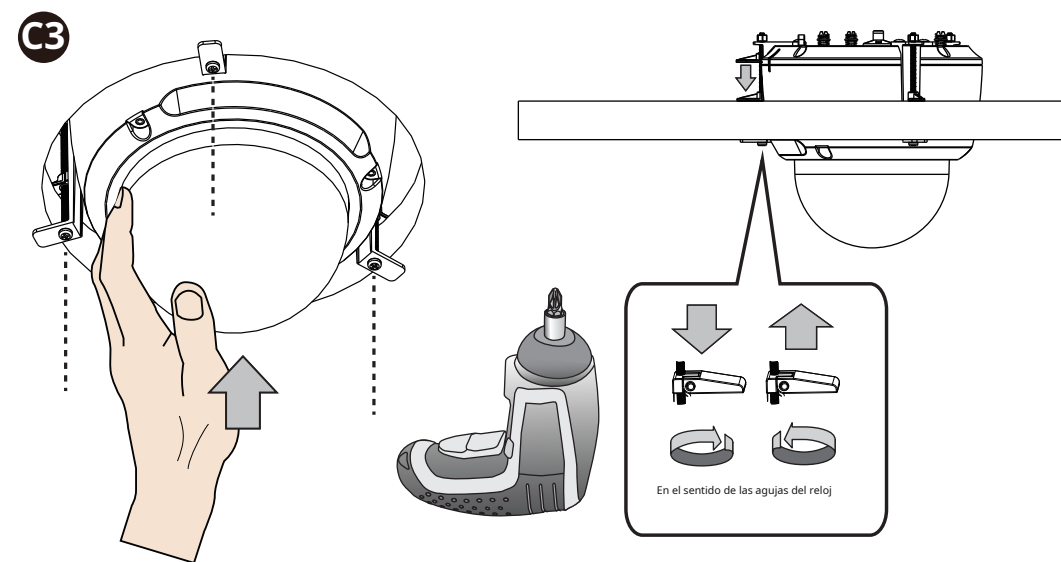
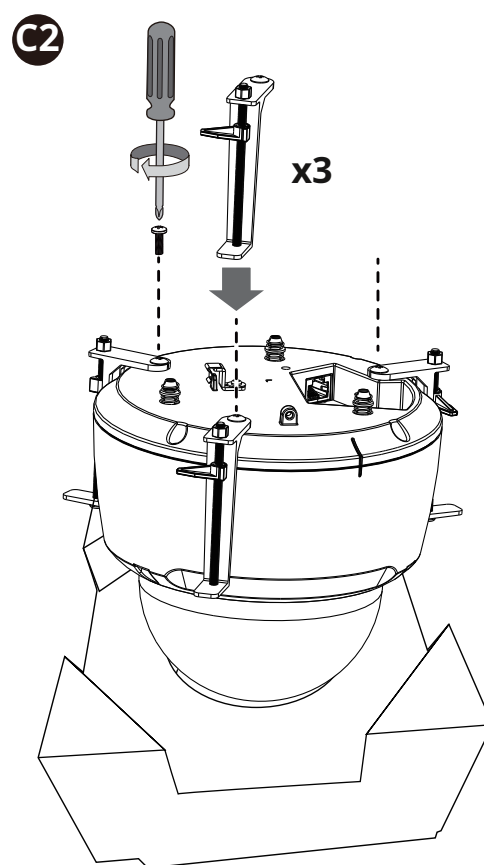
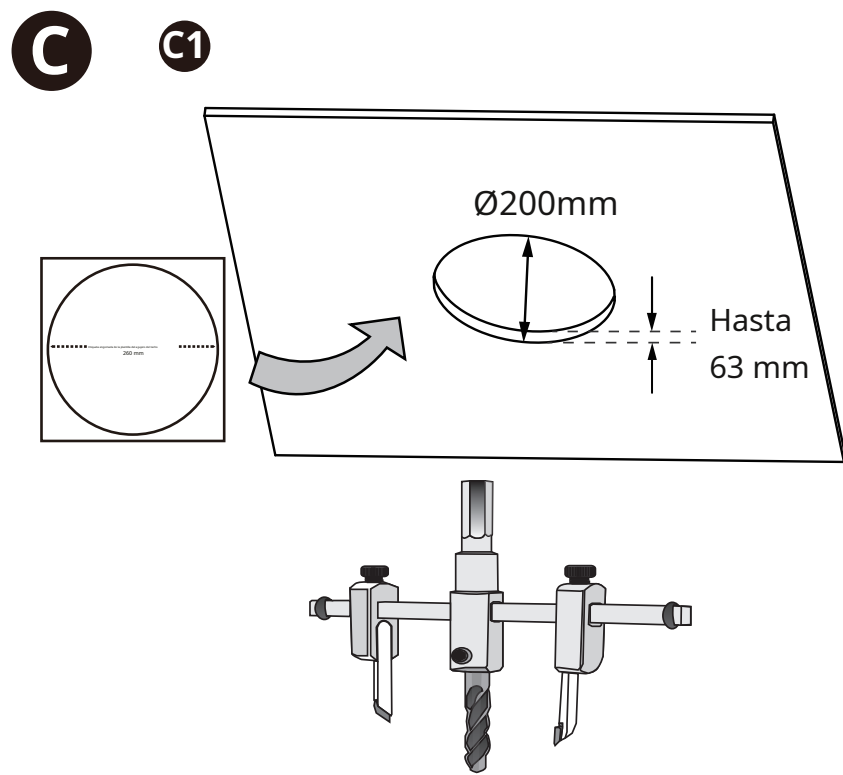
- **تحذيرات قبل التركيب**
- **قم بفضّل التيار الكهربى عن Network Camera فوراً بمجرد ظهور الدخان أو اليمعّات رائحة غريبة منها.**
- **لا تضع كاميرا الشبكة على أسطح غير ثابتة.**
- **لا تلمّ بأحد أية أجسام في Network Camera، على سبيل المثال الإبر.**
- **سيؤدي استبدال أو الخلق في تثبيت المكونات المضادة للمياه جيداً، مثل الكابلات أو وصلات الحثام الكبل، في إبطل حق الضمان IP65/66/67.**











#### HARDWARE LIMITED WARRANTY

**What Is Covered:** This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

**How Long Coverage Lasts:** This warranty lasts for **TWENTY-FOUR MONTHS** from the date of purchase by the original end-user customer.

**What Is Not Covered:** This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, defaced, or removed. Further, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

**What VIVOTEK Will Do:** VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a **THREE-MONTH** warranty extension.

**How To Get Service:** Contact our authorized distributors in your region. Please check our website ([www.vivotek.com](http://www.vivotek.com)) for the information of an authorized distributor near you.

**Your Rights:** **SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.**

VIVOTEK INC.  
6F, No. 192, Lien-Chang Rd., Chung-Hsi,  
Taipei County, Taiwan.  
[www.vivotek.com](http://www.vivotek.com)

1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.
2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has been existed at the time of purchase.

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.  
Copyright © 2020 VIVOTEK INC. Todos los derechos reservados.

VIVOTEK INC.  
6F, No.192, Lien-Chang Rd., Chung-Hsi, Nueva Ciudad de Taipei, 235, Taipei, República de China  
/T: +886-2-82455282 /F: +886-2-82455532 /M: sales@vivotek.com

VIVOTEK USA, INC.  
2050 Ringwood Avenue, San José, CA 95131  
/T: 408-773-8686 /F: 408-773-8298 /M: salesusa@vivotek.com

VIVOTEK Europa  
Randstad 22-133, 1316BW Almere, Países Bajos  
T: +31(0)36-5298-434M: sales@vivotek.com